

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130 km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web seja através de lojistas. Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br. You have just purchased a CIMOL product. Located in Linhares, 130 km from the capital of Espírito Santo, CIMOL was founded in 1991 and sells its products throughout the country, either through online sales or through retailers.

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / WARRANTY CERTIFICATE

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado. Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado. Dear customer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, as per the purchase invoice which becomes an integral part of this certificate. O produto perderá a garantia quando: Se anula esta garantia cuando: This warranty is voided when:

- Adulterado ou montado por pessoa não especializada; Adulterar o armar el producto por persona no especializada; Tampering with or arming the product by a non-specialized person;
- Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra; Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro; Causing damage to the structure or parts due to inadequate transport and packaging done by the consumer at their home or for another;
- Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes; Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones; Excessive exposure of the product to sun, rain or flooding;
- Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza; Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza; Exposing the product to an excessive volume of water for cleaning.

Limpeza e conservação: Sobre la limpieza y conservación: Regarding cleaning and maintenance: Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem. Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado. To ensure your product has a longer lifespan, the assembly must comply with the assembly plan instructions attached to this certificate.

- Use sempre flanelas secas e macias; Use en la limpieza un paño seco y suave; Use a dry, soft cloth for cleaning;
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc; NO utilice ceras, alcohol o abrasivos; DO NOT use waxes, alcohol or abrasives;
- Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo. Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos; Avoid moving the product after it's assembled. If absolutely necessary, remove all objects;
- Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico; Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio; Our products were manufactured for home use.

IMPORTANTE: IMPORTANT: IMPORTANT:

- Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas. Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor; This assembly manual should be kept by the consumer so that they can request any necessary technical assistance. A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja. La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda. Requests for assistance and product assembly should be made to the store.

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / INFORMATION FOR THE ASSEMBLY PERSON

- Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol siga as seguintes instruções; Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones: To ensure a quality installation of CIMOL products, follow these instructions:
- Separe as peças e acessórios; Primero separe las partes y los accesorios; First, separate the parts and accessories;
- Examine completamente todas as peças antes da montagem; Examine e identifique todas las piezas antes de empezar la montaje; Examine and identify all parts before starting assembly;
- Forre o local de montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças; Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem; Place the cardboard packaging in the area where the product will be assembled. This will prevent the pieces from getting scratched.
- Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade; Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje; Attach any necessary accessories and proceed with assembly following the instructions in the assembly diagram, which are essential for a quality assembly;
- A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera ou abrasivos); La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. NO usar ceras o abrasivos; The furniture should be cleaned with a dry, soft cloth (wax or abrasives are not necessary);
- Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol. NO deje el producto en local húmedo y expuesto al sol. Do not leave the furniture in damp places or exposed to sunlight.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site: www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis

12178 - FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

D2	PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X14MM TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X14MM PHILLIPS HEAD SCREW C.C. 3,5X14MM	16
D6	PARAFUSO PHIL. C.C. 4X35MM PHILIPS C.C. 4X35MM PHILLIPS HEAD SCREW C.C. 4X35MM	08
D13	PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 3,5X25MM TORNILLO PHILIPS CAB. FLAN. 3,5X25MM PHILLIPS SCREW. CAB. FLAN. 3,5X25MM	04
D26	PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 4,0X14MM TORNILLO PHILIPS CAB. FLAN. 4,0X14MM PHILLIPS SCREW. CAB. FLAN. 4,0X14MM	80
G2	SAPATA LISA LONGA 2 FUROS PATA PLANA LARGA LONG FLAT SHOE WITH 2 HOLES	08
Q3	CONECTOR MONTAGEM 20X20X43 CONECTOR DE ARMADO 20X20X43 MOUNTING CONNECTOR 20X20X43	20

ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:
ASSEMBLY SPECIFICATIONS:



Uma pessoa
Una persona
A person



Ch. Philips
Llave Philips
Phillips wrench



Parafusadeira
Destornillador
Screwdriver

Cimol móveis
realizando sonhos

ESQUEMA DE MONTAGEM

INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

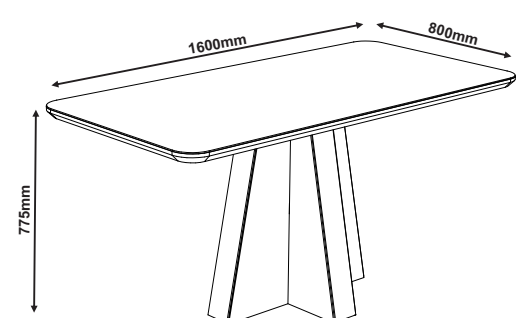
ASSEMBLY INSTRUCTIONS



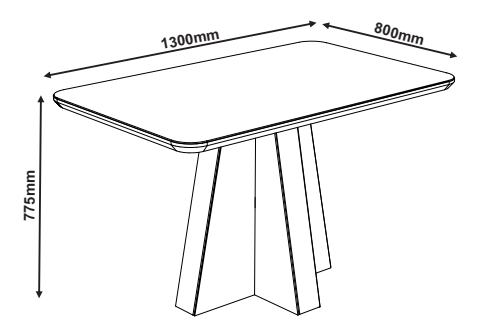
12060 - MESA MAITÉ 1,60 / COMEDOR MAITÉ 1,60 / MAITÉ TABLE 1,60						
Nº. Nº.	CÓDIGO CÓDIGO	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	COMP. LARG. LENGHT	LARG. ANCH. WIDTH	ESP. ESP. THICKNESS	QTD. CANT. AMOUNT
1	12258	TAMPO MONTADO / TAPA / ASSEMBLED TABLETOP	1600	800	39	1
2	12172	PAINEL MAIOR BASE / PANEL GRANDE BASE / LARGER BASE PANEL	682	720	15	2
3	12174	PAINEL MENOR BASE / PANEL PEQUENO BASE / SMALLER BASE PANEL	582	720	15	2
4	12176	APOIO TAMPO / APOYO TAPA / APOIO TAMPO	682	340	15	1
5	12186	RÉGUA FECHAMENTO / REGLA LATERAL / CLOSING RULER	730	101	15	4

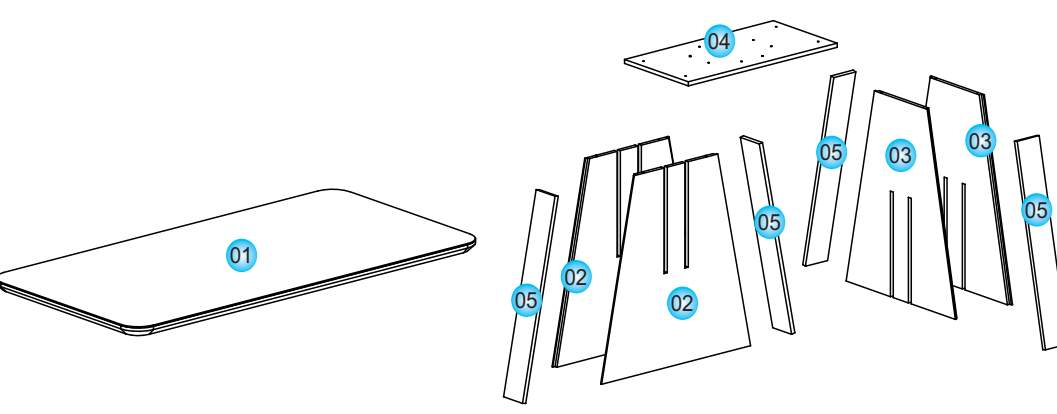
12062 - MESA MAITÊ 1,30 / COMEDOR MAITÊ 1,30 / MAITÊ TABLE 1,30						
Nº. Nº.	CÓDIGO CÓDIGO	DESCRIÇÃO DESCRIPTION	COMP. LARG. LENGHT	LARG. ANCH. WIDTH	ESP. ESP. THICKNESS	QTD. CANT. AMOUNT
1	11922	TAMPO MONTADO / TAPA / ASSEMBLED TABLETOP	1300	800	39	1
2	12172	PAINEL MAIOR BASE / PANEL GRANDE BASE / LARGER BASE PANEL	682	720	15	2
3	12174	PAINEL MENOR BASE / PANEL PEQUENO BASE / SMALLER BASE PANEL	582	720	15	2
4	12176	APOIO TAMPO / APOYO TAPA / APOIO TAMPO	682	340	15	1
5	12186	RÉGUA FECHAMENTO / REGLA LATERAL / CLOSING RULER	730	101	15	4

MESA MAITÊ 1,60 / COMEDOR MAITÊ 1,60 / MAITÊ TABLE 1,60



MESA MAITÊ 1,30 / COMEDOR MAITÊ 1,30 / MAITÊ TABLE 1,30





ELABORAÇÃO:
ELABORADO POR:
PREPARED BY:

APROVAÇÃO:
APROBADO POR:
APPROVED BY:

DATA ELABORAÇÃO:
FECHA DE ELABORACIÓN:
DATE OF PREPARATION:

REVISÃO:
VERSIÓN:
REVISION:

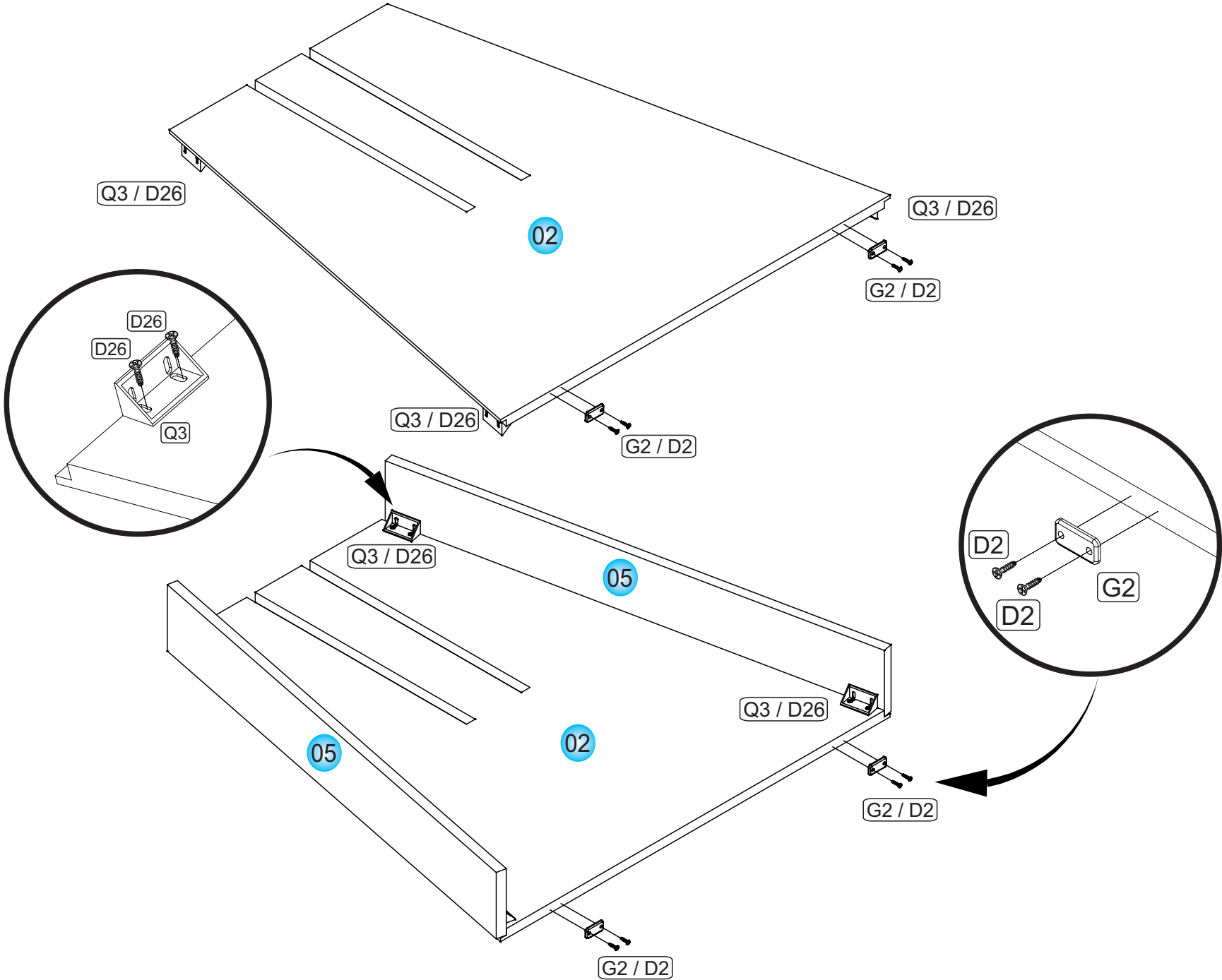
DATA ALTERAÇÃO:
FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO:
DATE OF LAST CHANGE:

LOTE:
LOTE DE PRODUCCIÓN:
PRODUCTION BATCH:

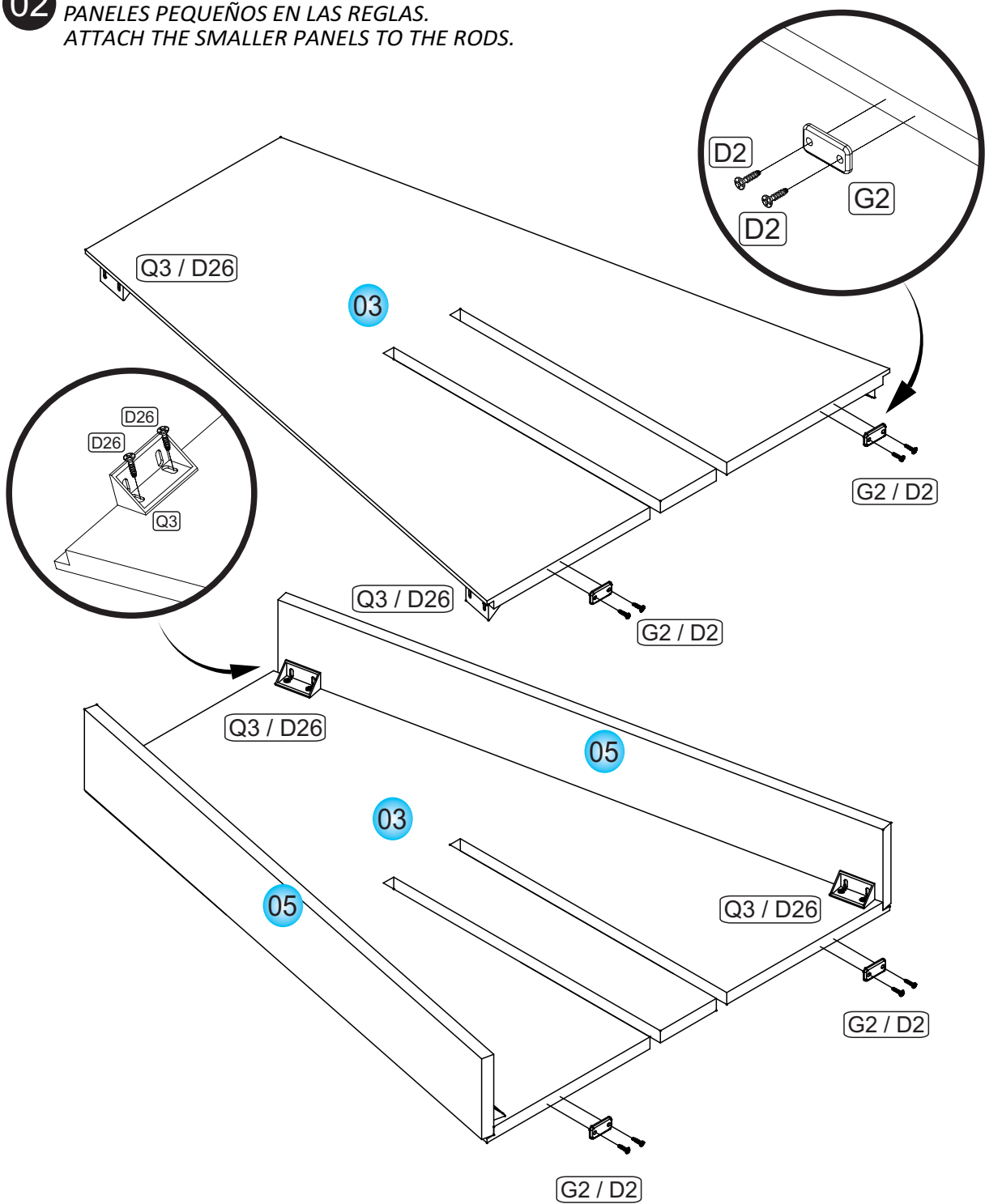
FILIFE LOPES	FILIFE LOPES	17 / 07 / 2019	03	08 / 04 / 2022	
--------------	--------------	----------------	----	----------------	--

MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY

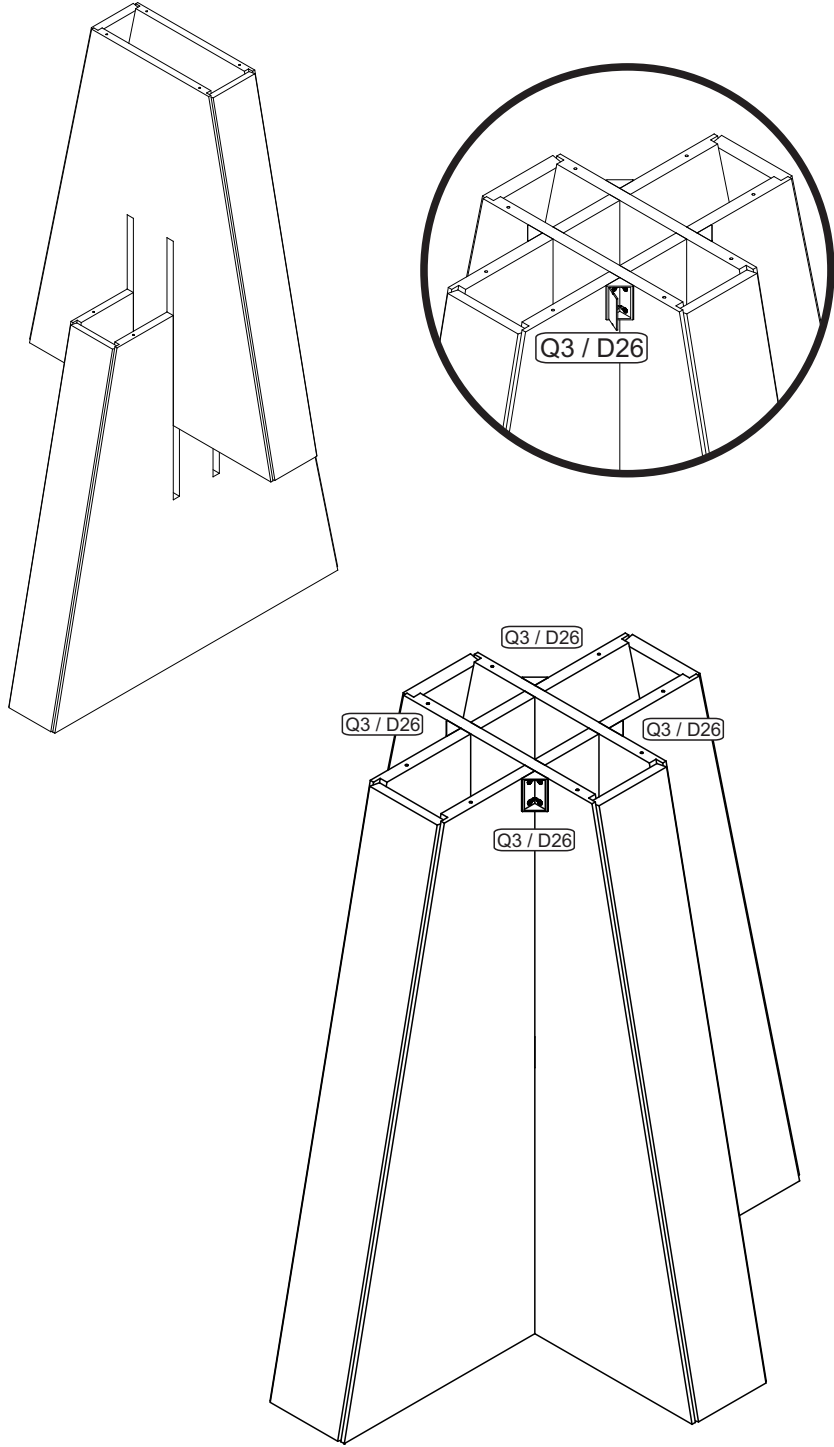
01 FIXAR OS PAINÉIS MAIORES NAS RÉGUAS . FIJAR LOS PANELES GRANDES EN LAS REGLAS.
ATTACH THE LARGER PANELS TO THE RODS.



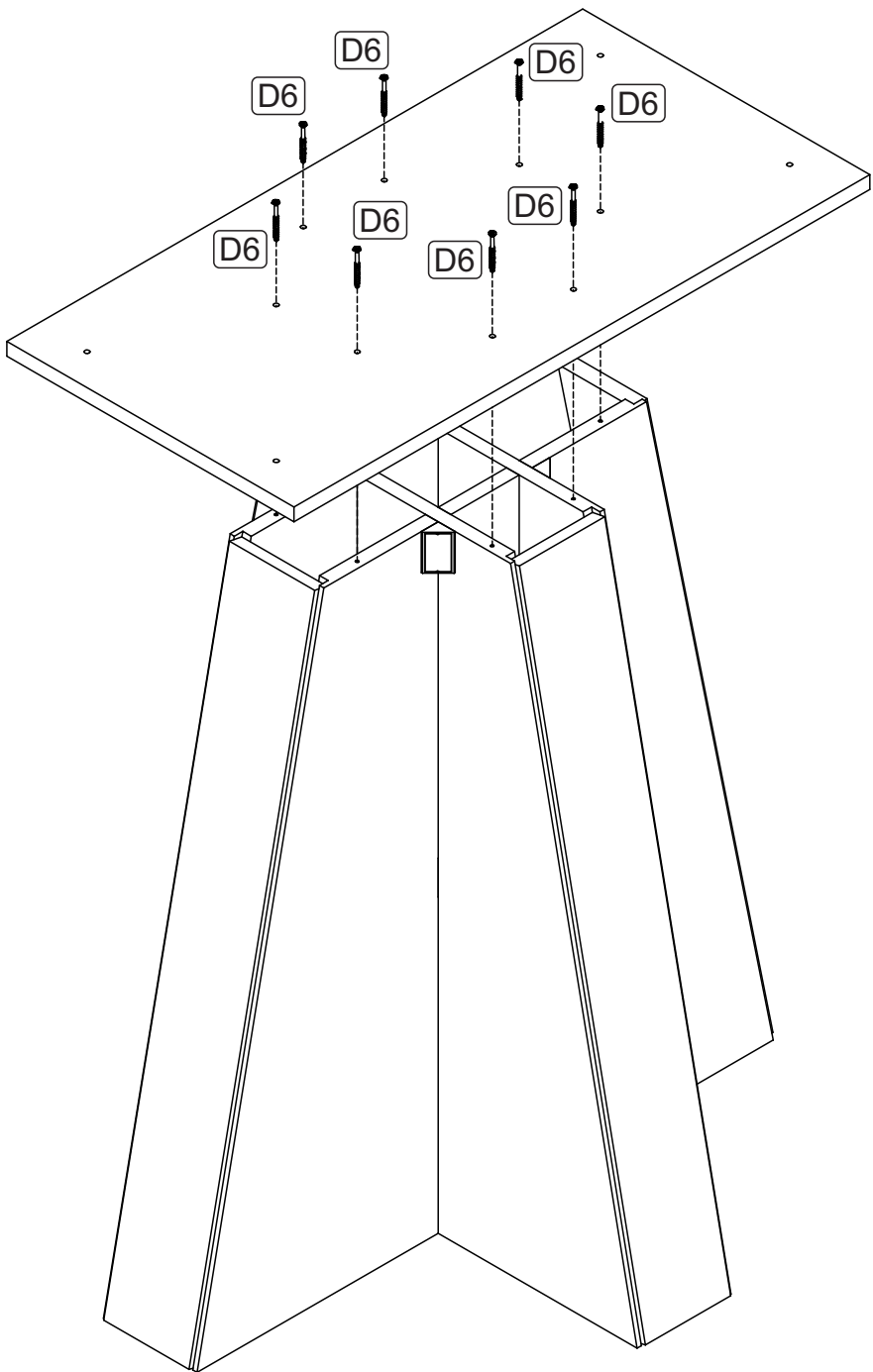
02 **FIXAR OS PAINÉIS MENORES NAS RÉGUAS. FIJAR LOS**
PANELES PEQUEÑOS EN LAS REGLAS.
ATTACH THE SMALLER PANELS TO THE RODS.



03 **ENCAIXAR AS PARTES MONTADAS. FIJAR LAS PIEZAS ARMADAS.**
FIT THE ASSEMBLED PARTS TOGETHER.

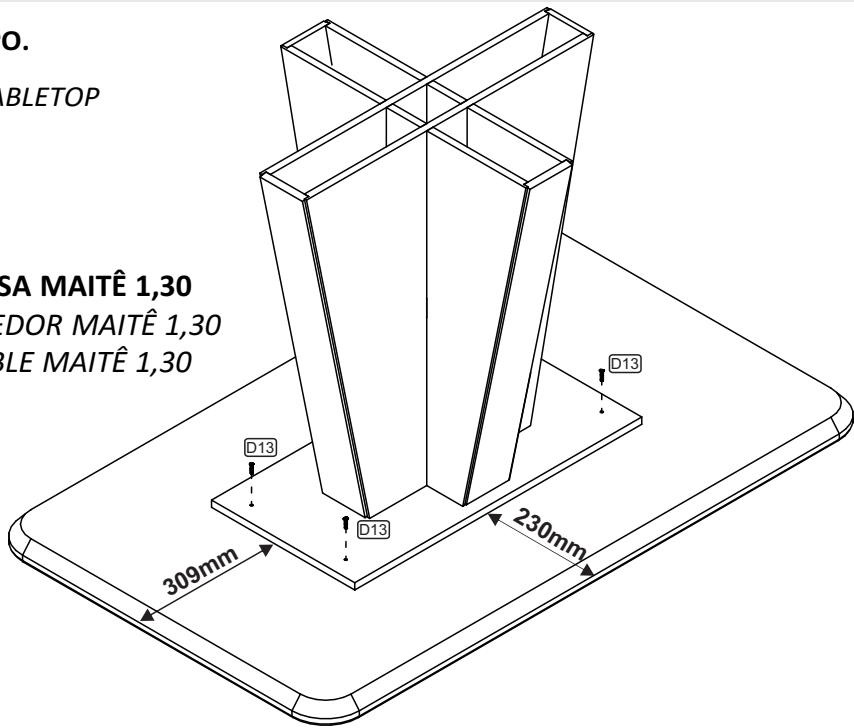


04 **FIXAR O APOIO TAMPO. FIJAR EL APOYO TAPA.**
SECURE THE TABLETOP SUPPORT



05 **FIXAR O TAMPO. FIJAR LA TAPA.**
SECURE THE TABLETOP

MESA MAITÊ 1,30
COMEDOR MAITÊ 1,30
TABLE MAITÊ 1,30



MESA MAITÊ 1,60
COMEDOR MAITÊ 1,60
TABLE MAITÊ 1,60

